

# 4. Gesundheitstag im centrovital

am Sonnabend, 12. November, an der Neuendorfer Straße 25



## Von Entspannung bis zur Medizin

4. Spandauer Gesundheitstag am 12. November

**Spandau.** Der 4. Spandauer Gesundheitstag findet am Sonnabend, 12. November, von 10 bis 16 Uhr bei freiem Eintritt im centrovital, Neuendorfer Straße 25 (Eingang im Brauereihof 6), statt.

Mehr als 20 Aussteller aus den Bereichen Gesundheit, Medizin, Wellness, Fitness/Fitnessstudios, Kurreisen und Pflege informieren über ihre Angebote. Dazu gibt es interessante Vorträge und ein Gewinnspiel mit tollen Preisen. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

„Nach der gelungenen Premiere im vergangenen Jahr freuen wir uns sehr, in diesem Jahr erneut den Spandauer Gesundheitstag in unseren Räumlichkeiten auszurichten und zahlreiche Besucher bei uns zu begrüßen“, sagt centrovital-Marketingleiterin Vera Jürgens. Hinter der



**Eröffnung des Gesundheitstages im vergangenen Jahr:** centrovital-Geschäftsführer Jürgen Goerßen, centrovital-Marketingleiterin Vera Jürgens, Wirtschaftshof-Chefin Gabriele Fliegel, Mitorganisator Olaf Lezinsky, Bürgermeister Helmut Kleebank und Gesundheitsstadtrat Frank Bewig.

historischen Backsteinfassade der ehemaligen Schultheiss-Brauerei befindet sich nun bereits schon seit dem Jahr 2004 das centrovital mit einem Gesundheitszentrum, einem SPA & Sportclub, großzügigen Wellnessbereichen sowie einem Hotel. Das

Gesundheitszentrum bietet ein umfangreiches Leistungsangebot in den Bereichen ambulante orthopädische Rehabilitation, Anschlussheilbehandlung, Physio- und Ergotherapie, Ernährungsberatung, Medizinische Trainingstherapie, Vibrations-

training, Präventionskurse sowie Sport- und Gesundheitsprogramme für Einsteiger und Fortgeschrittene. Die Pool- und Saunalandschaft lädt zum Entspannen ein und im angrenzenden Siddhalepa Ayurveda Center kann man sich bei einer umfangreichen



Im centrovital wird gezeigt, wie man mit Sport gesund bleibt. Fotos: centrovital Berlin

Auswahl traditioneller ayurvedischer Anwendungen von Spezialisten aus Sri Lanka verwöhnen lassen. Klassische Wellnessanwendungen bietet ein Day SPA. Das abgeschlossene Vier-Sterne-Hotel bietet seinen Gästen 158 moderne Zimmer, zwölf Veran-

staltungsräume für private und geschäftliche Anlässe sowie ein vielfältiges gastronomisches Angebot, wie den beliebten centrovital Sonntagsbrunch im Restaurant Kochkunst. Weitere Information unter [www.centrovital-berlin.de](http://www.centrovital-berlin.de). CS



**centrovital**  
HOTEL · SPA & SPORT · GESUNDHEIT

Samstag, 12.11.2016  
10 - 16 Uhr

Neuendorfer Straße 25 • 13585 Berlin

## 4. Spandauer Gesundheitstag im centrovital

### Es erwartet Sie:

- Aussteller aus den Bereichen Gesundheit, Wellness, Fitness, Kurreisen und Pflege
- Gewinnspiel mit vielen tollen Preisen
- Vorträge rund um das Thema Gesundheit
- Gastronomisches Angebot

### Folgende Aussteller freuen sich auf Sie:

**BARMER GEK**

**pro seniore**  
Residenz Wasserstadt



**HAVELLAND KLINIKEN GMBH**  
HAVELLAND KLINIKEN UNTERNEHMENSGRUPPE

**DÉRPART**  
Reisebüro Spandau



**HAWK BIKES**  
HAWKBIKES.COM

NATURHEILPRAXIS SPANDAU – HP Gabriele Gruber  
Physikalische Gefäßtherapie – Schmerztherapie LNB



**Caritas Altenhilfe**  
Gemeinnützige GmbH

**MEDICA**  
HAUSKRANKENPFLEGE  
Ein Unternehmen der Alpenland Gruppe Berlin

**Hautärzte**  
Dr. med. Uwe Hettmannsperger &  
Dr. med. Martin Owsianowski

**das-e-rad.de**  
innovation.mensch.zukunft

Medienpartner  
**Volksblatt**



**centrovital**  
HOTEL · SPA & SPORT · GESUNDHEIT

centrovital  
Neuendorfer Straße 25  
13585 Berlin  
Tel.: +49/30/818 75-0  
info@centrovital-berlin.de  
www.centrovital-berlin.de

centromed Berlin-Spandau Betriebs GmbH & Co. KG

### Weitere Teilnehmer:

Christophorus Verbund • geriavita • Fischer-Dittmer-Heim • Mosaik-Werkstätten • Mrs. Sporty

# 4. Gesundheitstag im centrovital

am Sonnabend, 12. November, an der Neuendorfer Straße 25



## Eigeninitiative ist gefragt!

Grußwort zum Spandauer Gesundheitstag

Im vergangenen Jahr fand der 3. Spandauer Gesundheitstag am 4. Juli erstmals im schönen CENTROVITAL in der Spandauer Neustadt statt. Alles war perfekt vorbereitet, aber mit der „Bullenhitze“ von über 35 Grad hatte niemand rechnen können. In diesem Jahr haben wir uns für einen weniger „hitzeanfälligen“ Termin entschieden.



**Olaf Lezinsky**

Am 12. November ist es also soweit. Über die Vielzahl der unterschiedlichen Angebote können Sie sich hier vorab einen Überblick verschaffen und dann am Sonnabend gezielt nachfragen. Die Mitarbeiter des CENTROVITAL haben sich wieder große Mühe gegeben, um einen tollen Gesundheitstag auf die Beine zu stellen. Mehr als 20 Aussteller sind vertreten.

Gesundheit fängt bei einem selbst an. Der Gesundheitstag gibt jedem die Chance, sich zu informieren und neue Anre-

gungen zu holen. Denn auch für unsere Vitalität sind wir verantwortlich wie für die richtige Pflege im Alter. Eigeninitiative ist gefragt!

Erstmals wird auch das Spandauer Unternehmensnetzwerk Gesundheit dabei sein. Als es im Frühjahr zur Gründung kam, wurde vor allem über den Personalnotstand im Bereich der Pflege diskutiert. Wie bei einer „Jobbörse“ haben Interessierte am Sonnabend die Chance, viele potenzielle Arbeitgeber auf einem Fleck zu treffen. Kommen Sie also vorbei. Das Ambiente am Veranstaltungsort ist ein zusätzliches Argument und in der Spandauer Neustadt tut sich einiges, was den Besuch lohnt. Bis Sonnabend also!

Ihr **Olaf Lezinsky**  
Vertretung für das SPANDAUER VOLKSBLATT, [www.verlagsservice-lezinsky.de](http://www.verlagsservice-lezinsky.de)

### geriavita GmbH

## Das familiäre Pflegeheim am Schützenhof

An der Villa Schützenhof, in einer sehr schönen Parkanlage liegt unsere familiäre und etwas andere Pflegeeinrichtung, die geriavita. Wir pflegen unsere Unternehmensphilosophie: „So wir wir selbst einmal gepflegt und betreut werden wollen, so verstehen wir unsere Aufgaben in der Pflege und Betreuung der uns anvertrauten Menschen.“

Die geriavita verfügt über 44 Pflegeplätze, in Einzel- und Doppelzimmern. Alle Zimmer sind behindertengerecht eingerichtet und mit einem Badbereich eingerichtet. Sehr viel Wert legen wir auf Räumlichkeiten mit einem ansprechenden Ambiente.

In unserer Einrichtung werden alle altersbedingten Krankheiten versorgt. Das

heißt, wir gehen auf alle individuellen Pflege- und Betreuungsbedürfnisse ein, die zu den durch die Pflegeversicherung vergüteten Standards zählen. Unseren Bewohnern bieten wir neben der vollstationären Pflege auch die häusliche Pflege bei Verhinderung der Pflegeperson, die sogenannte „Verhinderungspflege“ an. Angehörigenversammlungen, die zweimal im Jahr stattfinden, Gespräche mit Angehörigen, Betreuern und unseren Dienstleistern stehen immer auf der Tagesordnung, um die Qualität der Pflege und Betreuung sowie Versorgung unserer Bewohner auf einem hohen Qualitätsniveau zu halten. Besonders wichtig sind die Angebote unseres Sozialdienstes. Wir unterstützen unsere Bewohner bei der Antragstellung bei Behörden, Kranken- und Pflegekassen sowie bei Amtsgerichten.

Kulturelle Veranstaltungen gehören zu den ergänzenden Angeboten für Bewohner,



In einer schönen Parkanlage liegt die Pflegeeinrichtung geriavita.

Angehörige, Betreuer sowie Freunde und Unterstützer der geriavita.

Wir haben zu den von niedergelassenen Vertragsärztin verordneten therapeutischen Leistungen, wie Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie mit dem AMBU-LANZPARTNER-VERSORGUNGSWERK und in Kooperation mit der neurologischen Institutsambulanz der Charité zur ergänzenden therapeutischen Versorgung eine Zusammenarbeit mit weiteren Leistungen vereinbart.

geriavita GmbH – das familiäre Pflegeheim am Schützenhof, Niederneuendorfer Allee 13, 13587 Berlin, ☎ 35 59 35 52.

### Fahrrad-Galerie Schlaphoff

## Ausgezeichnete Werkstatt für Ihr Rad

Unsere Werkstatt ist VSF..all-ride zertifiziert. Diese Auszeichnung erhalten ausschließlich Fahrradwerkstätten, die nach einem umfangreichen Kriterien-Katalog arbeiten. Sie können mit jedem Fahrrad zu uns kommen, ganz egal welcher Herkunft und welches Fabrikat. Die Reparatur oder Wartung Ihres Rades erfolgt fachgerecht, gründlich und zuverlässig. Nach jeder VSF..Wartung erhalten Sie eine Checkliste mit

den ausgeführten Arbeitsschritten und dem Zustand Ihres Rades. Durch beständige Fortbildung und Vernetzung der VSF..all-ride Mechaniker sorgen wir für den aktuellsten Wissensstand und optimale Abläufe. Unser Ziel ist, dass Sie zufrieden sind!

Fahrrad-Galerie Schlaphoff, Pichelsdorfer Str. 144, 13595 Berlin-Spandau, ☎ 35 10 32 13, [info@fahrrad-galerie.de](mailto:info@fahrrad-galerie.de), [www.fahrrad-galerie.de](http://www.fahrrad-galerie.de).

Anzeige

Anzeige

## Wer gesund und gut wohnen will, muss (sich) einfach - i:sy - bewegen

Zum zukunftsbedachten Wohnen gehört auch, außerhalb der eigenen vier Wände mobil zu bleiben. Und zwar in jedem Alter und bei unterschiedlichen körperlichen Verfassungen. Dazu bietet sich in besonderer Weise das motorisierte Fahrrad an. Ein von Experten besonders gut bewertetes Produkt ist das kompakte, stromunterstützte und flotte i:SY. Es erhält sofort die Sympathie aller, die es einmal ausprobieren haben.

Wie hochwertig das i:SY aus deutscher Produktion ist, sieht man an ganz unterschiedlichen Nutzungen: So verleihen es die qualitätsbewussten Schweizer in vielen ihrer Orte, um in die Berge zu fahren; die Mitarbeiterinnen ambulanter Pflegedienste in Berlin nutzen es tagtäglich von morgens bis abends; Ärzte empfehlen es sogar Teilnehmern von Koronar- und Lungensportgruppen. Erst recht macht das i:SY natürlich in der Freizeit Spaß, ganz besonders

dann, wenn der Partner oder die Freundesgruppe nicht mehr davon fahren kann oder ständig warten muss.

Das i:SY mit seinen tollen Eigenschaften lässt sich nur sehr unzureichend erklären - man muss es einfach „erfahren“! Dann werden Sie feststellen „i:SY going - easy living!“

Das i:SY kann auch außerhalb der Gesundheitsmesse getestet werden in der Fahrradwerkstatt Kladow - i:SY Station in der Sakrower Landstraße 4, 14089 Berlin. Eine Station, die von der Beratung über den Verkauf bis zum Service für die Kunden da ist.

Gern informieren Sie die Mitarbeiter der Fahrradwerkstatt Kladow - i:SY Station im Rotkreuz-Institut Berufsbildungswerk sowie Herr und Frau Krenz von zukunftsbedacht Wohnen zum i:SY beim Spandauer Gesundheitstag.

**GENIEßEN & ENTSPANNEN**  
**Hotel Esplanade Resort & Spa, Bad Saarow**  
**Kurzreisen-Erlebnis:** 04.01.-22.03.2017  
2 Nächte im Doppelzimmer inkl. Frühstück, 1 x Ganzkörper-Peeling-Massage, Nutzung 3500 m<sup>2</sup> Wellnessbereich, Sole-Außenschwimmbad **ab 190,- € p. P.**

Genießen Sie den Zauber, **alles andere erledigen wir**

Information und Buchung im:  
**DERPART** Charlottenstraße 14, am Taxistand  
☎ 030 / 333 50 35

Reisebüro Spandau  
ZNL der DERPART Reisevertrieb GmbH, Emil-von-Behring-Str. 2, 60439 Frankfurt

**Filabé**  
OF SWITZERLAND

Filabé Moisturizing: Das Mikrofibrillen-Tuch für die tägliche Gesichtspflege versorgt die Haut mit rein natürlichen und pflegenden Inhaltsstoffen. Das sanfte Peeling und die porentiefe Reinigung unterstützen dabei nachhaltig das Resultat.

**Die innovativen Gesichtspflege-Tücher bringen hochkonzentrierte Wirkstoffe direkt dahin, wo die Haut sie braucht.**

**Informationen, Präsentation und Einstiegsangebote beim 4. Spandauer Gesundheitstag**  
Liane Scheller · Handelsvertretung Filabé · 0162 97 90 616

Ein Unternehmen der Alpenland Gruppe Berlin  
**MEDICA**  
HAUSKRANKENPFLEGE

**MEDICA – Die mobile Hauskrankenpflege.**

Seit über 25 Jahren bietet MEDICA professionelle mobile Krankenpflege. Erfahrene Mitarbeiter betreuen und pflegen in häuslicher Umgebung. Haben Sie Lust auf ein modernes Unternehmen mit vielen Entwicklungsmöglichkeiten? Dann bewerben Sie sich jetzt. Wir freuen uns auf neue Kollegen!

**WIR SUCHEN SIE!**  
Pflegefachkräfte (w/m)  
Pflegehelfer (w/m)

Sprechen Sie uns an:  
**030/3333-011 | [www.medica-pflege.de](http://www.medica-pflege.de)**

**Besuchen Sie uns**  
am Spandauer Gesundheitstag,  
12.11.2016

**pro seniore**

Pro Seniore Residenz Wasserstadt  
An der Havel Spitze 3 · 13587 Berlin  
Telefon 030 33608-2900 · [www.pro-seniore.de](http://www.pro-seniore.de)  
[berlin.wasserstadt@pro-seniore.com](http://berlin.wasserstadt@pro-seniore.com)

**Pflege ganz persönlich**

**Rundum-Betreuung in familiärer Atmosphäre**

- ganzheitliche Pflege
- vielseitige Aktivitäten und eigener, schöner Garten
- medizinische und psychologische Betreuung

**Fischer-Dittmer-Heim**  
Ev. Stationäre Pflegeeinrichtung  
Hohenzollernring 119 | 13585 Berlin-Spandau  
Tel. (030) 37505-0 | [www.tww-berlin.de](http://www.tww-berlin.de)

**THEODOR WENZEL WERK E.V.**

# 4. Gesundheitstag im centrovital

am Sonnabend, 12. November, an der Neuendorfer Straße 25



Anzeige

Anzeige

## Ketterling Dental-Technik GmbH

### Sicherer Qualitätszahnersatz – made in Germany

Ihr starker Partner im Nordwesten Berlins: Der Zahn-techniker-Meister Horst Ketterling gründete 1971 das Dental-Labor „Ketterling“ in Berlin. Ziel des Unternehmens war es schon damals, mit Hilfe modernster Technik sicheren Qualitätszahnersatz aus Deutschland anzubieten. In der zweiten Generation führt Guido Kirchberg seit 2014 diese Philosophie fort.

Die kontinuierlichen Weiterbildungen der Geschäftsführung sowie der 24 Mitarbeiter sind weiterhin eine wichtige Säule, um das Familienunternehmen stetig zukunftsorientiert zu erweitern und zu modernisieren: Denn Kundenzufriedenheit, Produktqualität und Know-how stehen bei uns nach wie vor an erster Stelle.

Unsere Zertifizierungen und Umweltsiegel garantieren Ihnen die Überprüfbarkeit unserer Versprechen und bieten Ihnen eine gro-



**Ketterling liefert sicheren Qualitätszahnersatz.**

ße Produktsicherheit. Aus diesem Grund können wir Ihnen ruhigen Gewissens auf alle unsere Arbeiten eine echte Garantie von 2 Jahren geben.

Ein Schwerpunkt unserer täglichen Arbeit liegt auf der Herstellung hochwertiger Implantatversorgungen: Zu Ihrer Sicherheit arbeiten wir ausschließlich mit Originalzubehör der Implantathersteller bzw. mit Zubehör von zertifizierten und zugelassenen Herstellern wie der Firma Medentika GmbH aus Hügelsheim sowie der Firma Amann Girrbach aus Pforz-

heim. Mit modernen CAD/CAM gestützten Anlagen, aber auch in traditioneller Handwerkskunst unter Verwendung sicherer, zuverlässiger und aktuellster Materialien die ausschließlich für die Herstellung von Gesundheitsprodukten entwickelt und zugelassen wurden, fertigen wir täglich kleine Kunstwerke für Sie.

Sprechen Sie Ihren Zahnarzt auf unsere Leistungen an. Gerne beraten wir Sie in Rücksprache mit ihm und nach Terminvereinbarung auch persönlich. Servicenummer: ☎ 335 50 55. Mo, Di und Do 7.30-17 Uhr, Mi 7.30-16 Uhr, Fr: 7.30-15.30 Uhr. Über unsere Geschäftszeiten hinaus, sind wir werktags bis 19 Uhr telefonisch für Sie zu erreichen.

Ketterling Dental-Technik GmbH, Streitstraße 11-14, 13587 Berlin. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.ketterling-dentaltechnik.de](http://www.ketterling-dentaltechnik.de).

## Hautärzte Dr. Hettmannsperger & Dr. Owsianowski

### Photodynamische Therapie im Lichtraum

Sonnenlicht (UV-Licht) hat viele gute Seiten, wir brauchen die Sonne und die meisten Menschen lieben sie. Im Überschuss genossen, kann uns die Sonne aber auch schaden. Auf der Haut können sich als Folge zu hoher Belastung mit UV-Licht sogenannte „aktinische Keratosen“ zeigen.

Diese gelten als Vorstufe des Plattenepithelkarzinoms, des zweithäufigsten bösartigen Hauttumors. Neu in Berlin ist jetzt die „Photody-



**Dr. med. Owsianowski, Frau Yayla und Dr. med. Hettmannsperger.**

nämische Therapie (PDT) im Lichtraum“. Dabei werden

die Gewebeeränderungen gezielt mit Hilfe von Licht behandelt. Anders als bei der bisher bekannten Durchführung der PDT kann bei der „PDT im Lichtraum“ ganzjährig, großflächig und vor allem schmerzlos in angenehmer Atmosphäre behandelt werden.

Hautärzte Dr. med. Uwe Hettmannsperger & Dr. med. Martin Owsianowski, Breite Str. 17, 13597 Berlin, [www.hett-ows.de](http://www.hett-ows.de), ☎ 353 94 00.

## DERPART Reisebüro Spandau

### Vital und umorgt die Welt entdecken

Maßgeschneiderte Reisen mit Gesundheitsplus werden aktuell immer beliebter. Das DERPART Reisebüro Spandau hat sich als zertifiziertes Gesundheitsreisebüro genau darauf spezialisiert. Bei den angebotenen Wellnessreisen mit klassischen Massagen oder Aroma-Therapien, Kurreisen und speziellen Beautyprogrammen steht das allgemeine Wohlbefinden im Vordergrund. Ernährung, Bewegung und Entspannung sind Bestandteile der Präventionsreisen, bei denen in traumhafter Umgebung gleichzeitig Körper und Geist vitalisiert werden.

Die Vitalpakete bieten Nordic Walking, Wandern, Radtouren, Golf oder Fitnessprogramme. In herrlichen Thermen-Hotels entspannen Sie in Bayern, an der Ostsee, auf Mallorca, in Österreich, Spanien oder Italien.

Voll im Trend liegen ärztlich begleitete Rundreisen rund ums Mittelmeer, nach Asien, Südafrika oder in die Karibik. Sie bieten Gelegenheit, fremde Länder und Kulturen zu entdecken und dabei auch medizinisch gut betreut zu sein.

DERPART Reisebüro Spandau, Charlottenstraße, 13597 Berlin-Spandau, ☎ 333 50 35.



**Das Team vom DERPART Reisebüro Spandau.**



**Ihr zertifiziertes Gesundheitsreisebüro.**

## Caritas. Ein sicheres Netz. Rund um die Uhr.



**Caritas-Sozialstation Spandau**  
Pflege zu Hause  
Westerwaldstr. 20 | 13589 Berlin  
Tel.: 030 66633-560

**Caritas-Seniorenwohnhaus St. Stephanus**  
Servicewohnen  
Gorgasring 11 | 13599 Berlin  
Tel.: 030 3344038

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Informationsstand und auf interessante Gespräche mit Ihnen!**

**030 61 79 790**  
[www.caritas-altenhilfe.de](http://www.caritas-altenhilfe.de)



## chronisches ÜBER GEWICHT

Da muss  
**professionelle  
Hilfe**  
her .....

## Adipositaszentrum der Havelland Kliniken

[www.havelland-kliniken.de](http://www.havelland-kliniken.de)



**Wir behandeln überregional  
und sind gut zu erreichen!**

Ihr Übergewicht ist eine chronische Erkrankung mit Folgen – doch sie ist heilbar. In unserem Adipositaszentrum bieten Ihnen unsere Spezialisten verschiedene Verfahren zur erfolgreichen Behandlung an. Ob konservativ oder operativ, wir finden mit Ihnen gemeinsam eine auf Ihre persönliche Situation zugeschnittene Lösung.

**Wir nehmen uns Zeit für Sie!**

**03321 42-1200 · 03385 555-3200**

**HAVELLAND KLINIKEN GMBH**  
HAVELLAND KLINIKEN UNTERNEHMENSGRUPPE



# 4. Gesundheitstag im centrovital

am Sonnabend, 12. November, an der Neuendorfer Straße 25



Anzeige

## Mosaik-Werkstätten für Behinderte gGmbH

### Mit Behinderung im Berufsleben

Arbeitnehmer mit Behinderung stehen oft vor besonderen Fragen: Was passiert, wenn ich aufgrund meiner Behinderung nicht mehr alle beruflichen Anforderungen erfüllen kann? Wie kann ich nach längerer Krankheit wieder einsteigen? Welche Möglichkeiten gibt es, die berufliche Situation so anzupassen, damit ich nicht krank werde? Arbeitgeber und Führungskräfte stehen oftmals ratlos vor der Situation: Was bedeutet die Behinderung meiner Mitarbeiter für mich und den Betrieb? Wer hilft mir, wenn meine Mitarbeiter erkranken, insbesondere bei psychischen Erkrankungen?



Das engagierte Team der Berliner Integrationsfachdienste.

Zu diesen und vielen weiteren Fragen stehen die Berliner Integrationsfachdienste als Ansprechpartner den Arbeitnehmern mit Behinderung genauso wie den Arbeitgebern kostenlos zur Seite. In persönlichen, vertraulichen Gesprächen in den Diensten ebenso wie vor Ort im Betrieb. Im Auftrag des Integrations-

amtes sind die Berliner Integrationsfachdienste in allen Berliner Bezirken vertreten.

Der IFD West ist für alle Arbeitsplätze in Spandau und Charlottenburg-Wilmersdorf zuständig. Träger ist des IFD West ist der Verbund der Mosaik Werkstätten.

Weitere Informationen auf dem 4. Spandauer Gesundheitstag oder direkt beim Integrationsfachdienst West und Mosaik-Werkstätten für Behinderte gemeinnützige GmbH, Rankestr. 17, 10789 Berlin, ☎ 921 02 39-0, mueller.ifd@mosaik-berlin.de, www.mosaik-berlin.de.

## Zapfe Orthopädie Technik GmbH

### Wir machen Ihnen Beine

Auf dem Gelände des Evangelischen Waldkrankenhauses in Spandau befindet sich die Klinikwerkstatt-Filiale der Zapfe Orthopädie Technik GmbH. Seit 14 Jahren werden dort Patienten mit innovativer Orthopädiertechnik versorgt. Sei es mit Computer gesteuerten Prothesenkniegelenk-Systemen nach Beinamputation oder individueller Neuroorthopädie z.B. nach einem Schlaganfall – für viele Probleme findet das Zapfe-Team eine Lösung, um Menschen mit Handicap mehr Mobilität und Lebensfreude zu ermöglichen. 10 Orthopädietechniker stehen in der Klinikwerkstatt jedem Hilfesuchenden zur Seite. Damit das so bleibt, legt die Firma einen großen Wert auf eine fundierte Berufsausbildung im eigenen Haus.

Am 4. Spandauer Gesundheitstag wird Orthopädietechnik-Meister Georg Dinter einen Vortrag über moderne Beinprothesen halten: Wie verbessern computergesteuerte Beinprothesen das Leben



von Amputierten? Außerdem wird es am Informationsstand des Unternehmens die Möglichkeit geben, sich in die Lage eines Beinamputierten hineinzuversetzen. Dazu stehen Testprothesen für Nicht-amputierte bereit. Informationen zu moderner Prothetik und Orthetik und zur Berufsausbildung sind unter www.zapfe.de oder auf der Zapfe Facebook-Seite erhältlich.

Zapfe Orthopädie-Technik GmbH, Tempelhofer Weg 11-12, 10829 Berlin, sowie Stadtrandstraße 555, 13589 Berlin.

## Caritas Sozialstation Spandau

### Ambulante Pflege in der Havelstadt

Seit 1982 existiert die Caritas Sozialstation Spandau in der Westerwaldstraße 20, die von Pflegedienstleiter Uwe Guth geführt wird und eine Einrichtung der Caritas Altenhilfe gGmbH ist. „Im Regelfall betreuen wir durchschnittlich 190 pflegebedürftige ältere Menschen in deren häuslichem Umfeld, wobei zum Leistungsspektrum unter anderem das Einkaufen, die Haushaltshilfe, die Körperpflege sowie die medizinische Versorgung wie Verbandswechsel oder das Verabreichen von Injektionen zählen“, so Uwe Guth. „Darüber hinaus werden von uns auch schwerstpflegebedürftige Menschen sowie demenziell Erkrankte versorgt.“ Für den täglichen Einsatz, der im gesamten Spandauer Raum erfolgt, stehen insgesamt 18 Pflegefachkräfte sowie 38 Pflegehilfskräfte zur Verfügung. Außerdem bietet die Einrichtung das „Service-



Pflegedienstleiter Uwe Guth bietet eine ambulante Pflege in der Havelstadt an.

wohnen für ältere Menschen im Seniorenwohnhaus St. Stephanus“ im Gorgasring 11 in Haselhorst. Ein „Demenz-Café“ in der Kirchengemeinde St. Markus Am Kiesteich lädt Betroffene regelmäßig ein. Weiterhin ermöglicht die Caritas Sozialstation Spandau einen fahrbaren Mittagstisch. Selbstverständlich sind am Standort Westerwaldstraße auch persönliche Beratungen nach Vereinbarung möglich. Bürozeiten: Mo-Fr 7-17 Uhr. ☎ 666 335 60 rund um die Uhr. www.caritas-altenhilfe.de.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand auf dem 4. Spandauer Gesundheitstag!



IFD im Auftrag des Integrationsamtes Berlin



MOSAIK

Integrationsfachdienst West & Mosaik-Werkstätten für Behinderte gemeinnützige GmbH

T 030-921 02 39-0 · Rankestraße 17 · 10789 Berlin  
www.mosaik-berlin.de

## Chiropraktik USA

Mit der Chiropraktik USA kann man Fehlfunktionen erkennen und mit der Korrektur, die Selbstheilungskräfte des Körpers, auf natürliche Weise fördern.

Der Chiropraktiker wendet sanften, kontrollierten und gezielten Druck an verschiedenen Bereichen an.

### Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht

Schmerz ist kein Schicksal, das Sie ertragen müssen

Ursächliche Schmerzlinderung oder Schmerzausschaltung.

Es ist eine natürliche Therapie ohne Medikamente, Spritzen oder andere Hilfsmittel. Findet Anwendung bei Arthrose, Bandscheibenvorfall, Fibromyalgie, Entzündungen und Verkalkungen. Ein optimaler Therapieerfolg kann erreicht werden mit der kombinierten Bewegungstherapie. Auch bei „austherapierten“ Fällen.

### Physikalische Gefäßtherapie

Die Mikrozirkulation ist der funktionell wichtigste Teil des menschlichen Blutkreislaufs und spielt sich in dem feinen sehr weitverzweigten Netzwerk der kleinsten Blutgefäße ab. Ziele sind:

Gesundheit erhalten – Heilung unterstützen – Leistung steigern!

## Petra Butschko – Heilpraktikerin

Philippstraße 11 – 14059 Berlin  
Telefon: 030 67928160 + 01705566856  
Fax: 030 67928140

www.petra-butschko.de Mail: praxis@petra-butschko.de

## Heilpraxis Schlange und Besen



In meiner ruhigen Heilpraxis in der Seegefelder Str. 99 kümmerere ich mich gerne um Ihre seelischen und körperlichen Belange. Ich stehe Ihnen mit einem lösungsorientierten beratenden Gespräch zur Seite oder lockere Ihre Verspannungen mit einer Massage an Rücken oder Füßen. Mit traditionellen europäischen Heilweisen wie der Ohrakupunktur oder mit Heilpflanzen behand-

le ich sanft, aber konsequent Ihr Anliegen.

Weitere Konzepte in meiner Praxis sind die Irisdiagnose sowie verschiedene Ausleitungsverfahren. Gerne biete ich auch immer wieder Workshops bezüglich verschiedener Gesundheitsthemen an.

Bei mir befinden Sie sich immer in einem geschützten Raum, in dem Sie ohne Erwartungen einfach sein dürfen. Ich nehme mir Zeit, um Ihnen zuzuhören und unterstütze Sie in Ihrem jeweiligen Thema mit Herz und Verstand.

### Heilpraxis Schlange und Besen

Heilpraktikerin Julia Perschke · Seegefelder Str. 99 · 13583 Berlin  
☎ 030/588 5707 · Funk 0157/86 87 71 46  
kontakt@schlange-und-besen.de · www.schlange-und-besen.de

Termine nach Vereinbarung

**HAWK BIKES**  
E-BIKES AB  
**799 €**

Mit dem Gutscheincode **Herbst2016** erhalten Sie 10 % Rabatt in unserem Shop.

HAWK BIKES  
Gewerbehof 1-7  
Berlin Spandau

WWW.HAWKBIKES.COM

## BARMER GEK

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand beim 4. Spandauer Gesundheitstag im CENTROVITAL. Es gibt viele Informationen für Kunden und Interessierte.

BARMER GEK Regionalgeschäftsstelle  
Reinickendorf Spandau  
Am Borsigturm 4  
13507 Berlin  
Telefon: 0800 333 10 10

Service@barmer-gek.de

www.barmer-gek.de

## Wir sind gesund

gabriele gruber



### Die Naturheilpraxis Spandau seit 1999

Informieren Sie sich über die Praxis und Therapien auf dem Gesundheitstag im Centro Vital am 12.11.2016 von 10.00-16.00 Uhr

Testen Sie die Physikalische Gefäßtherapie – BEMER!

Hoffnung für Chronische Krankheiten!

Die BEMER Therapie ist zur Zeit das bestuntersuchte Medizinprodukt für die Physikalische Gefäßtherapie – Uni.Prof. Dr. med. R. Klopp

Messe Angebot: Aurafotografie – Chakras als Spiegel des Körpers  
Chronische Erkrankungen und die Bedeutung der Mikrozirkulation  
Vortrag für alle Gesundheitsinteressierte!

### Gabriele Gruber - Heilpraktikerin/Dozentin

Zeppelinstraße 27/ 13583 Berlin  
030 39793766 - 01795036874  
www.schmerztherapie-diealternative-berlin.de -  
www.wir-sind-gesund.de  
info.gruber@gmx.de

# 4. Gesundheitstag im centrovital

am Sonnabend, 12. November, an der Neuendorfer Straße 25



Anzeige

Anzeige

## Pro Seniore Residenz Wasserstadt

### Wohnkultur an der Havel

Die Residenz liegt ruhig und idyllisch auf einer Halbinsel in Spandau, umrahmt von der Havel und ihren Seitenkanälen. Durch die gute Verkehrsanbindung ist die Spandauer Altstadt gut zu erreichen. Alle Geschäfte des täglichen Bedarfs befinden sich in unmittelbarer Nähe. Der modern gestaltete Gebäudekomplex gruppiert sich um einen begrünten Innenhof. Dort laden Sitzgruppen und der Bootssteg zum Entspannen an der frischen Luft ein.



Die Residenz liegt idyllisch auf einer Halbinsel in Spandau.

Auch die inneren Werte können sich sehen lassen: Die Wohnbereiche wirken hell, freundlich und großzügig – eine angenehme Atmosphäre, die Besucher und Bewohner hier umfängt.

Die Pro Seniore Residenz Wasserstadt bietet Betreutes Wohnen im Apartment sowie Kurz- und Langzeitpflege. An der Havelspitze 3, 13587 Berlin, ☎ 33 608-29 00, www.pro-seniore.de.



Liebevoll betreut werden Sie bei Pro Seniore.

## HAWK Bike

### Fahrrad fahren ist gesund

HAWK Bike Sales ist ein Berliner Fahrradhersteller, der seit Jahren City- und Trekkingräder, Mountainbikes und Pedelecs entwickelt und produziert. Seit 1991 konzentriert sich das Unternehmen mit eigenem Entwicklungsteam und angegliederter Produktion auf den modernen Fahrradbau. Die Mitarbeiter entwickeln mit Erfahrung und Fingerspitzengefühl Produkte mit hochwertigen Technologien und innovativen Antriebskonzepten „Made in Germany“.

Im HAWK-Showroom (Gewerbefoh 1-7, 13597 Berlin) können Sie Bikes testen, probefahren und sich beraten lassen. Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-16 Uhr oder nach telefonischer Absprache. Das Leihen ausgewählter E-Bikes ist von



Fahrrad fahren ist gesund und liegt im Trend.

Fr-Mo möglich. Der Preis für den Leihzeitraum beträgt 50 Euro und wird beim Kauf auf den Kaufpreis angerechnet. www.hawkbikes.com.

## Fischer-Dittmer-Heim

### So familiär kann Pflege sein

Die stationäre Pflegeeinrichtung Fischer-Dittmer-Heim wird bei Bewohnern wie Angehörigen vor allem wegen der familiären Atmosphäre geschätzt. Unterstützt wird dies durch kleine Wohneinheiten.

Das Fischer-Dittmer-Heim blickt auf eine mehr als 70-jährige Tradition zurück. Die medizinischen und pflegerischen Aspekte mit den individuellen Bedürfnissen der Bewohner zu verbinden, ist den Mitarbeitern der Einrichtung besonders wichtig. Das geschieht mittels Bereichs- und Bezugspflege, bei der kleine Gruppen durch eine hauptverantwortliche Pflegekraft sehr individuell betreut werden.

Die medizinische Versorgung der Bewohner erfolgt durch deren Hausärzte sowie langjährig dem Haus



Das Fischer-Dittmer-Heim am Hohenzollernring.

verbundene Mediziner und Therapeuten. Die Einrichtung bietet neben vielen Betreuungsangeboten auch Doppelzimmer für Ehepaare – auch wenn nur einer pflegebedürftig ist, Dauer- und Verhinderungspflege sowie seelsorgerische Betreuung und Hausandachten.

Informationen: www.tww-berlin.de sowie auf fischer-dittmer-heim.

## Medica Hauskrankenpflege

### Gute Pflege ist kein Zufall!

Die Medica Hauskrankenpflege ist seit 1987 in Spandau tätig und einer der ersten zertifizierten Pflegedienste vor Ort. Heute werden mehr als 100 Kunden durch die Medica betreut. „Gute Pflege ist kein Zufall“ – nach diesem Motto richtet sich unser tägliches Handeln. Unser hochkompetentes und jederzeit freundliches Team orientiert sich an den Wünschen unserer Kunden und ihren Bedürfnissen. Seit 2015 gehört die Medica Hauskrankenpflege GmbH zur Alpenland Gruppe Berlin und ergänzt somit das breite Angebot für Senioren und pflegebedürftige Menschen in der Hauptstadt. Wir unterstützen Pflegebedürftige



mit persönlicher und fachlicher Kompetenz, ihre Gesundheit und ihr Wohlbefinden wiederzuerlangen, um mit Freude und Vitalität am Leben teilzunehmen. Wir beraten Sie gern!

Medica Hauskrankenpflege GmbH, Falkenseer Damm 21, 13585 Berlin, www.medica-pflege.de, ☎ 33 33-011.

## BARMER GEK

### Es geht um Ihre Gesundheit

Der 4. Spandauer Gesundheitstag bietet den Bürgern eine willkommene Gelegenheit zur Information, wie sie ihr Wohlbefinden steigern können. Das ist ganz im Sinne der BARMER GEK, die als eine der bundesweit größten Krankenkassen im Jahr 2003 die Initiative „Deutschland bewegt sich“ mit ins Leben gerufen hat. 34 Millionen Menschen kennen seitdem die Gesundheitsinitiative und konnten sich informieren über Gesundheit, Bewegung und gesündere Ernährung. Das soll zu gesundheitsförderndem Verhalten motivieren. Denn der Anspruch der BARMER GEK ist es, ihren Versicherten nicht nur im Krankheitsfall als kompetenter und verlässlicher



Die Barmer GEK ist Ihr verlässlicher Gesundheitspartner.

Partner zur Seite zu stehen. Ebenso wichtig sind Präventionsanstrengungen, die darauf hinzielen, dass die Bürger lang gesund bleiben. Daher unterstützt die BARMER GEK den Gesundheitstag ausdrücklich und wünscht den Besuchern spannende neue Erkenntnisse. www.barmer-gek.de.

## geriavita GmbH

Das familiäre Pflegeheim an der Villa Schützenhof in Hakenfelde

Niederneuendorfer Allee 13  
13587 Berlin - Spandau  
eMail: wr@geriavita.de  
FON 030 35 59 35 0  
FAX 030 35 59 35 55



Sie suchen einen Pflegeplatz im Grünen und in familiärer Umgebung? Dann sollten Sie uns besuchen. Das Team von geriavita beantwortet gern Ihre Fragen und zeigt Ihnen unser Haus mit den pflege- und betreuungsgerecht eingerichteten Zimmern, Aufenthaltsräumen sowie unseren Garten.



Funktion & Ästhetik:  
Ihr Partner für höchste Ansprüche

Qualitätszahnersatz  
aus zertifiziertem  
deutschen Meisterlabor.



Ketterling Dental-Technik GmbH  
Streitstraße 11-14 | 13587 Berlin  
Tel. 030 335 50 55  
www.ketterling-dentaltechnik.de  
info@ketterling-dentaltechnik.de



2 FÜR 1

ZWEI MONATE TRAINIEREN.  
NUR EINEN MONAT ZAHLEN.\*  
FÜR DIE ERSTEN 30 NEUMITGLIEDER. GÜLTIG BIS 31.12.2016.

Dein Mrs.Sporty Club in der Nähe:  
Mrs.Sporty Hakenfelde, Cautiusstr. 44, Tel.: 030/66401660

WWW.MRSSPORTY.COM

MRS.SPORTY

\* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 31.12.2016 kannst du 2 Monate zum Preis von einem trainieren. Informationen zu den dabei anfallenden Kosten unseres Startpakets und der Verwaltungsgebühr sowie unseren attraktiven Konditionen findest du unter www.mrssporty.com. Inhaber Mrs.Sporty Hakenfelde: Gertrud Beck Plehn, Cautiusstr. 44, 13587 Berlin



## Mit Licht gegen hellen Hautkrebs

– hocheffektiv und schmerzfrei –

„PDT im Lichtraum“  
– einmalig in Berlin –

Breite Straße 17 · 13597 Berlin  
Telefon: (030) 353 94 00  
Fax: (030) 353 94 011  
mail: info@haut-pur.de

# 4. Gesundheitstag im centrovital

am Sonnabend, 12. November, an der Neuendorfer Straße 25



Anzeige

## Heilpraxis Gabriele Gruber

### Physikalische Gefäßtherapie testen

Der Rücken schmerzt, die Gelenke tun weh, der Schlaf ist gestört. Man fühlt sich müde, schwach und krank. Ursache kann eine verminderte Durchblutung der kleinsten Gefäße im Organismus sein – der sogenannten Mikrozirkulation. Diese ist jedoch entscheidend für unsere Gesundheit. Sie versorgt die Zellen, Gewebe und Organe mit Sauerstoff sowie Nährstoffen und transportiert Stoffwechsellendprodukte ab. Ist die Mikrozirkulation gestört, können sich Krankheiten entwickeln. Das spüren wir oft erst viele Jahre später! Einem Berliner Forscherteam unter Leitung von Prof. Dr. med. R. Klopp ist es gelungen, die Durchblutung in den kleinsten Gefäßen durch gezielte biophysikalische Reize zu stimulieren. Eine bahnbrechende Entdeckung auf dem Gebiet der Medizin.



Gabriele Gruber

sche Gefäßtherapie näher kennenlernen und kostenfrei ausprobieren. Wissenswertes über diese einzigartige Therapie können Sie in einem Vortrag erfahren. Außerdem biete ich Ihnen die Aurafotografie über den TimeWaver an. Ich freue mich auf Sie! Denken Sie daran: Wir haben nur eine Gesundheit!

Heilpraxis Gabriele Gruber, Zeppelinstraße 27, 13583 Berlin, ☎ 39 79 37 66, ☎ 0179/503 68 74, E-Mail: info.gruber@gmx.de, www.schmerztherapie-diealternative-berlin.de, www.wir-sind-gesund.de.

Am 12. November zum Spandauer Gesundheitstag können Sie diese Physikalische

## Christophorus Verbund

### Der Christophorus Verbund

Unser Verbund ist der Träger des Gemeinschaftshospizes Christophorus gGmbH und der im Juli 2016 neu eröffneten Christophorus Pflege Havelhöhe gGmbH. Neben der palliativmedizinischen Versorgung zeichnen sich unsere Einrichtungen durch die zusätzlich angebotene anthroposophisch erweiterte Pflege aus. Unseren Patienten im Hospiz und den Bewohnern in unserer Pflegeeinrichtung kommen neben den allgemeinen pflegerischen Maßnahmen zusätzlich auf Wunsch unsere Angebote an Einreibungen oder Wickelaufgaben durch unsere speziell geschulten Mitarbeiter zu Gute.

Zu unserem Verbund gehören der kooperierende Pflegedienst Christophorus ambulante Dienste – Heerstraße Nord gGmbH für die häusliche palliativmedizinische und anthroposophisch erweiterte Pflege und der

Hospizdienst Christophorus e.V., der regelmäßige kostenlose Schulungskurse im Herbst und Frühjahr zum Hospizbegleiter anbietet. Wir freuen uns auf Ihrem Besuch an unserem Stand auf dem Spandauer Gesundheitstag.

Christophorus Verbund, Kladower Damm 289 (Haus 9), 14089 Berlin, www.christophorus-verbund.de.

## Havelland Kliniken

### MIC-Zentrum zertifiziert

In den Havelland Kliniken in Nauen ist auch ein MIC-Zentrum integriert, das vor Kurzem von der Deutschen Gesellschaft für Allgemein- und Viszeralchirurgie zertifiziert wurde. MIC steht für „Minimalinvasive Chirurgie“, auch „Schlüssellochtechnik“ genannt, die sich dadurch auszeichnet, dass kein konventioneller, ausgedehnter Bauchschnitt gemacht wird, sondern nur kleine Schnitte in die Haut und andere Weichteile erfolgen. „Das sorgt in aller Regel für eine schnellere Genesung der Patienten, da weniger Schmerzen auftreten, aber auch immer für ein besseres



Dr. med. Stefan Lenz



Die Havelland Kliniken verfügen über ein zertifiziertes MIC-Zentrum. Fotos: Raabe

kosmetisches Ergebnis, da mit weniger Verwachsungen und/oder Narbenbrüchen im Bauch zu rechnen ist“, sagt Dr. med. Stefan Lenz, Facharzt für Chirurgie und Viszeralchirurgie. „Grundsätzlich können mit dieser modernen Operationstechnik alle Operationen im Bauchraum vorgenommen werden, wie beispielsweise die Entfer-

nung der Gallenblase, des „Blinddarms“ oder bösartiger Tumore. Ausgenommen sind nur Patienten mit zahlreichen Voroperationen oder sehr großen, organüberschreitenden Tumoren“, erklärt der Mediziner, der übrigens auch im Adipositaszentrum minimalinvasiv operiert. Zertifiziert wurde das MIC-Zentrum in den Havelland Kliniken erst kürzlich aufgrund seiner hohen Anzahl an laparoskopischen Operationen und der damit verbundenen Erfahrung, aber auch hinsichtlich der dafür erforderlichen Ausstattung. „Dank dieser Operationstechnik können unsere Patienten das Krankenhaus sehr viel schneller und zufriedener wieder verlassen“, so Dr. med. Stefan Lenz.

Weitere Infos erhalten Sie in den Havelland Kliniken, Ketziner Straße 21, 14641 Nauen. ☎ 03321/42 12 00. www.mic-zentrum-havelland.de. P.R.

## Mrs.Sporty Club Hakenfelde

### Wie gesund ist mein Körper?

Der Mrs.Sporty Club Hakenfelde bietet seinen Mitgliedern modernste Messtechniken, um Muskelmasse und Körperfettwerte zu bestimmen. Das Gewicht allein sagt noch nichts darüber aus, wie gesund der Körper ist. Ein wichtiges Kriterium ist der Körperfettanteil und dessen Verhältnis zur Muskelmasse. Ein genaues Verfahren zur Bestimmung des

den ich abgenommen habe“, erzählt Mitglied Sabine B. begeistert und fügt hinzu: „Das motiviert natürlich!“

Die Vorteile des Verfahrens liegen auf der Hand. Mit der BIA lässt sich der Körperfettanteil einfach und genau bestimmen. Das Gerät unterscheidet zwischen Muskelmasse und Fettgewebe und gibt so ein realistisches Bild vom jeweiligen Fitnesszustand. Bei Mrs.Sporty sprechen die Mitglieder zunächst den Trainingsplan gemeinsam mit der Trainerin ab, um das Wunschgewicht möglichst leicht und stressfrei zu erreichen. Denn das Ziel der guten Betreuung bei Mrs.Sporty ist eine langfristig gesündere Körperstruktur. Das bedeutet einen reduzierten Fettanteil und eine optimierte Muskelmasse. Hier helfen das 30-minütige Zirkeltraining und das sinnvolle Ernährungskonzept des Frauensportclubs optimal weiter, so dass die Werte sich schon nach kurzer Zeit auf einem gesunden Level einpendeln.



Inhaberin G. Beck-Plehn

Körperfettes bietet die Bioelektrische Impedanz-Analyse (BIA). Der Mrs.Sporty Club in Hakenfelde nutzt diese Möglichkeit, um Mitgliedern genaue Aussagen über ihren Fitnesszustand liefern zu können.

Die Mitglieder sind begeistert von der Messmethode: „Ich war immer enttäuscht, wenn die Waage wieder nur einige Gramm Abnahme zeigte. Aber durch die BIA weiß ich nun immer genau, wie hoch der Fettanteil tatsächlich ist,

Wer schon immer einmal wissen wollte, ob seine Werte in der Balance sind, kann sich beim Mrs.Sporty in der Cautiusstr. 44 (neben der Post), 13587 Berlin, über die Mitgliedschaft und die regelmäßigen Gesundheitschecks mithilfe der BIA erkundigen. Wir freuen uns auf Sie: ☎ 66 40 16 60, Club174@club.mrssporty.de, www.mrssporty.de/club174.

<b>Gemeinschaftshospiz Christophorus</b>	<b>Christophorus ambulante Dienste</b>	<b>Hospizdienst Christophorus e.V.</b>	<b>Christophorus Pflege Havelhöhe</b>
<b>Christophorus-Verbund: Begleiten. Unterstützen. Pflegen. <a href="http://www.christophorus-verbund.de">www.christophorus-verbund.de</a></b>			

## Wir machen Ihnen Beine...

- ◆ Leichtprothesen
- ◆ Sportprothesen
- ◆ Silikonprothesen

Zapfe Orthopädie-Technik

Tempelhofer Weg 11-12, 10829 Berlin; fon 030 78 77 41-0  
Stadtrandstraße 555, 13589 Berlin; fon 030 74 73 10-0

## VSF..WINTER-SERVICE AKTION

Bis 28.02.2017 sparen Sie 12€ beim 100 Punkte Servicepaket!

Jetzt Termin vereinbaren unter Tel.: 030 - 35 10 32 13

Ausführliche Informationen zum Servicepaket unter [www.vsf.de/winterservice](http://www.vsf.de/winterservice)

IHR VORTEIL: 12€ SPAREN

Besuchen Sie uns am Stand

FAHRRAD-GALERIE SCHLAPHOFF SPANDAU  
Fahrrad-Galerie Schlaphoff | Pichelsdorfer Str. 144 | 13595 Berlin - Spandau [www.fahrrad-galerie.de](http://www.fahrrad-galerie.de)